

MATKUSTUSLUPA / RESETILLSTÅND

Vanhemman/huoltajan valtuutus 0-17 -vuotiaalle / Förmyndarintyg för 0-17-åring

Lapsen tiedot / Minderårigas uppgifter

Lapsen koko nimi / Den minderårigas fullständiga namn	Ikä / Ålder	Syntymäaika / Födelsedatum
Lapsen koko nimi / Den minderårigas fullständiga namn	Ikä / Ålder	Syntymäaika / Födelsedatum

Tiedot laivamatkasta / Uppgifter om båtresan

Varausnumero / Bokningsnummer				
	Laiva / Fartyg	Lähtöpäivä / Avresedatum	Mistä / Från	Mihin / Till
1.				
2.				
3.				

Lapsen vanhempi/huoltaja / Den minderårigas förälder/målsman

Nimi / Namn
Postiosoite / Adress
Puhelinnumero / Telefon

Valtuutettu henkilö / Befullmäktigad person

Nimi / Namn
Postiosoite / Adress
Puhelinnumero / Telefon

Valtuutan yllä mainitun henkilön toimimaan lapseni valvojana kyseisellä laivamatkalla sekä pitämään hänestä huolta koko laivamatkan ajan. Yhdellä valvojalla voi olla enintään kaksi valvottavaa.

Härmed befullmäktigar jag ovannämnda person att fungera som mitt barns förmyndare under ifrågavarande båtresa och att i denna egenskap ha omsorg om honom/henne under hela båtresan. En övervakare kan övervaka högst två underåriga.

Paikka ja päivämäärä / Datum och ort
Vanhemman/huoltajan allekirjoitus / Förälders/målsmans underskrift

Tämä lomake on oltava asianmukaisesti täytettynä lapsen hallussa koko laivamatkan ajan mahdollista tarkastusta varten.

Denna blankett skall bäras sakligt ifyllt av den minderåriga under hela resan och kunna uppvisas vid eventuell kontroll.